

August 14, 2017

Dear Entz Elementary School Parents,

As we communicated to you in May, to ensure the continuing health, safety and welfare of our students and staff, Mesa Public Schools participated in a statewide program through the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) that screened for lead content in public school drinking water.

The location(s) below were identified as having higher than the acceptable lead screening levels.

Location	Action
Room A1 sink (second-grade classroom)	Blocked access and posted out-of-service sign
Room C2 sink (first-grade classroom)	Blocked access and posted out-of-service sign

Confirmation sampling by ADEQ confirmed the need for remediation in rooms A1, A5 and C2. Before the beginning of the new school year, the district completed remediation. This included replacing faucets, bubblers and supply lines. Subsequent testing by the district indicated these water sources contained safe lead levels. Official post-remediation test results from ADEQ and School Facilities Board confirm safe lead levels in rooms A1, A5 and C2. Test results from all remaining drinking water sources at Entz showed safe lead levels.

Detailed information about the sampling program, test results and the effects of lead can be found at mpsaz.org/entz/water and mpsaz.org/water.

The district is working to develop an ongoing program to ensure the continued safety of drinking water at Entz Elementary and all district schools.

Sincerely,

Bill Schultz
Principal

For screening program updates and helpful health resources information, visit the Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ) public school drinking water screening program website: <http://azdeq.gov/LeadScreeningProg> and the Arizona Department of Health Services Parent Portal for Childhood Lead Poisoning Prevention Program at azhealth.gov/lead.

14 de agosto de 2017

Estimados padres de la Escuela Entz,

Como fue comunicado en el mes de mayo, para asegurar la salud de todos, las Escuelas Públicas de Mesa participaron en un programa a nivel estatal a través del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, por sus siglas en inglés) que examinó el contenido de plomo en las fuentes de beber en las escuelas públicas.

Se determinó que las siguientes ubicaciones eran superiores a los niveles aceptables de detección de plomo.

Ubicación	Acción
Sink salón A1 (salón de segundo grado)	Acceso bloqueado con señal de fuera de servicio
Sink salón C2 (salón de primer grado)	Acceso bloqueado con señal de fuera de servicio

Las muestras de agua analizadas por ADEQ confirmaron la necesidad de remediación en los salones A1, A5 y C2. Antes del comienzo del nuevo año escolar, el distrito completó la remediación. Esto incluyó el reemplazo de grifos, bebederos y líneas de agua. Las pruebas posteriores realizadas por el distrito indicaron que las fuentes de agua contienen niveles aceptables de plomo. Los resultados oficiales de las pruebas de remediación posterior de ADEQ y la Junta de Instalaciones Escolares confirman el nivel de plomo en el agua es seguro en los salones A1, A5 y C2. Los resultados de todas las otras fuentes de beber de la escuela indicaron niveles de plomo seguros.

Puede encontrar información detallada sobre el programa, resultados de las pruebas y los efectos del plomo en mpsaz.org/entz/water y mpsaz.org/water.

El distrito está trabajando para desarrollar un programa continuo para analizar y mantener segura el agua potable en la Escuela Entz y todas las escuelas del distrito.

Atentamente,

Bill Schultz
Director

Para información actualizada sobre el programa y recursos de salud, visite el sitio web del programa de detección de agua potable de las escuelas públicas del Departamento de Calidad Ambiental (ADEQ): <http://azdeq.gov/LeadScreeningProg> y el portal de padres del Departamento de Servicios de Salud de Arizona para prevención de envenenamiento infantil por plomo azhealth.gov/lead.